

Zmluva o spracúvaní osobných údajov

uzavretá podľa zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s čl. 28 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb v súvislosti so spracúvaním osobných údajov a o voľnom pohybe týchto údajov a o zrušení smernice 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane osobných údajov) (ďalej len „Nariadenie“)

I. Zmluvné strany

Objednávateľ:	Slovenská technická univerzita v Bratislave
Sídlo:	Vazovova 5, 812 43 Bratislava
IČO:	00397687
IČ DPH:	SK2020845255
Zastúpená:	Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík, rektor
Bankové spojenie:	Štátna pokladnica
číslo účtu:	7000240727/8180
IBAN:	SK79 8180 0000 0070 0024 0727
SWIFT:	SPSRSKBA
Kontaktná osoba:	Ing. Marian Ďurkovič, riaditeľ CVT STU

ďalej len „**Prevádzkovateľ**“

a

Dodávateľ:	Aricoma Systems s.r.o.
Sídlo:	Krasovského 14, 851 01 Bratislava
IČO:	36396222
IČ DPH:	SK2020105428
Zastúpená:	Stanislav Šlesarik, Riaditeľ ROC Západ a oprávnený zástupca na základe plnej moci
Zápis v OR:	OR MS Bratislava III, odd.: Sro, vl. č. 130357/B
Bankové spojenie:	Slovenská sporiteľňa
číslo účtu:	5030808601/0900
IBAN:	SK5309000000005030808601
SWIFT:	GIBASKBX

ďalej len „**Sprostredkovateľ**“

ďalej spolu len ako „Zmluvné strany“ alebo jednotlivito ako „Zmluvná strana“

uzatvárajú dole uvedeného dňa, mesiaca a roku túto **Zmluvu o spracúvaní osobných údajov** (ďalej len "Zmluva").

PREAMBULA

Vzhľadom k tomu, že:

- I.** Objednávateľ má záujem o rozšírenie balíka Microsoft online služieb a licencií, a v rámci uvedeného plnenia Dodávateľ spracúva osobné údaje, ktorých prevádzkovateľom je Objednávateľ.
- II.** Dňa 25. mája 2018 nadobudlo účinnosť Nariadenie upravujúce okrem iného povinnosti prevádzkovateľov a sprostredkovateľov v súvislosti so spracúvaním osobných údajov.
- III.** Zmluvné strany majú záujem zabezpečiť vysokú úroveň ochrany osobných údajov a dodržiavať všetky legislatívne požiadavky.

II.

Postavenie Zmluvných strán pri spracúvaní osobných údajov v súvislosti s poskytovaným plnením

1. Objednávateľ je **prevádzkovateľom** osobných údajov študentov a zamestnancov objednávatel'a ako aj tretích osôb (ďalej len „dotknuté osoby“) vo vzťahu k činnosti Objednávateľ'a a Dodávateľ je teda vo vzťahu k týmto údajom v postavení **sprostredkovateľ'a**.

III.

Predmet Zmluvy o spracúvaní a doba spracúvania

1. Sprostredkovateľ spracúva osobné údaje dotknutých osôb pre Prevádzkovateľ'a. Účelom tohto spracúvania je rozšírenie balíka Microsoft online služieb a licencií.
2. V rámci uvedeného balíka služieb nie sú spracúvané osobitné kategórie osobných údajov ani osobné údaje, ktoré sa týkajú trestných rozsudkov a trestných činov.
3. Sprostredkovateľ sa touto zmluvou zaväzuje, že bude každé spracúvanie osobných údajov vykonávať pre Prevádzkovateľ'a v súlade s Nariadením, touto zmluvou a v súlade s ostatnými právnymi predpismi na ochranu osobných údajov.
4. Sprostredkovateľ je oprávnený osobné údaje na základe tejto Zmluvy spracúvať po dobu nevyhnutnú na realizáciu rozšírenia predmetného balíka služieb.

IV.

Spracúvanie osobných údajov

1. Sprostredkovateľ na základe tejto Zmluvy zaisťuje pre Prevádzkovateľ'a činnosti, pri ktorých dochádza ku spracúvaniu osobných údajov dotknutých osôb.
2. Osobné údaje sú Sprostredkovateľom spracúvané iba v rozsahu nevyhnutnom na realizáciu rozšírenia balíka Microsoft online služieb a licencií.
3. Spracúvanie osobných údajov bude spočívať v ich: modifikácii a náhl'ade.
4. Sprostredkovateľ prehlasuje, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy disponuje vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pre bezpečné spracúvanie osobných údajov a že je schopný osobné údaje spracúvať v súlade s požiadavkami Nariadenia a ďalšími právnymi predpismi na ochranu osobných údajov fyzických osôb.
5. Osobné údaje budú Sprostredkovateľom uchovávané iba počas obdobia trvania zmluvného vzťahu s dotknutými osobami, najdlhšie však po dobu nevyhnutnú na realizáciu rozšírenia predmetného balíka služieb a príslušných licencií. Po skončení zmluvného vzťahu s dotknutými osobami, po zrealizovaní rozšírenia balíka služieb a licencií, alebo po pominutí účelu, na ktorý sa osobné údaje spracúvajú, sprostredkovateľ bez zbytočného odkladu osobné údaje v súlade s rozhodnutím Prevádzkovateľ'a buď vymaže, alebo ich vráti Prevádzkovateľ'ovi a vymaže existujúce kópie.

V.

Povinnosti Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ je pri spracúvaní osobných údajov na základe tejto Zmluvy povinný postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou tak, aby neporušil žiadne ustanovenie Nariadenia.
2. Sprostredkovateľ osobné údaje spracúva len za účelom definovaným v tejto Zmluve a v žiadnom prípade ich nebude spracúvať na vlastné účely.
3. Sprostredkovateľ je povinný sa riadiť pri spracúvaní osobných údajov iba preukázanými pokynmi Prevádzkovateľa. Sprostredkovateľ je povinný upozorniť Prevádzkovateľa bez zbytočného odkladu na nevhodnú povahu pokynov, ak Sprostredkovateľ mohol túto nevhodnosť zistiť. Sprostredkovateľ je v takom prípade povinný pokyny vykonať len na základe písomného oznámenia Prevádzkovateľa, že Prevádzkovateľ trvá na vykonaní takýchto pokynov, inak Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za prípadnú škodu spôsobenú vznikom povinnosti Prevádzkovateľa hradiť škodu alebo nemajetkovú ujmu v peniazoch dotknutým osobám či pokutu Úradu pre ochranu osobných údajov (ďalej len "ÚOOÚ").
4. V prípade, že sa dotknutá osoba bude domnievať, že Prevádzkovateľ alebo Sprostredkovateľ vykonáva spracúvanie jeho osobných údajov, ktoré je v rozpore s Nariadením, a požiada Sprostredkovateľa o vysvetlenie alebo bude požadovať odstránenie vzniknutého stavu, zaväzuje sa Sprostredkovateľ o tom bezodkladne písomne informovať Prevádzkovateľa.
5. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi bezodkladne oznámiť vykonávanie kontroly zo strany ÚOOÚ vo veci osobných údajov spracúvaných pre Prevádzkovateľa a poskytnúť Prevádzkovateľovi na jeho žiadosť podrobné informácie o priebehu kontroly a kópiu kontrolného protokolu.
6. Sprostredkovateľ je povinný Prevádzkovateľovi bezodkladne oznámiť každý prípad porušenia bezpečnosti osobných údajov, ktorý v súvislosti so spracúvaním zistí, a prostredníctvom kontaktnej osoby Prevádzkovateľa, uvedenej v čl. I tejto Zmluvy. V oznámení uvedie všetky informácie podľa čl. 33 ods. 3 Nariadenia, ktoré sú mu známe.
7. Sprostredkovateľ je prostredníctvom vhodných technických a organizačných opatrení nápomocný Prevádzkovateľovi pri plnení povinností Prevádzkovateľa reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutých osôb, najmä na žiadosť o prístup k osobným údajom, o opravu či vymazanie osobných údajov a o prenosnosť osobných údajov. Sprostredkovateľ je povinný bez zbytočného odkladu po obdržaní výzvy Prevádzkovateľa poskytnúť Prevádzkovateľovi potrebné údaje a súčinnosť tak, aby Prevádzkovateľ mohol riadne a včas splniť svoju povinnosť vo vzťahu k dotknutej osobe, ktorej osobné údaje sprostredkovateľ spracúva.
8. Sprostredkovateľ je povinný dokumentovať prijaté a vykonané technicko-organizačné opatrenia na zabezpečenie ochrany osobných údajov; Prevádzkovateľ je oprávnený si takú dokumentáciu od Sprostredkovateľa kedykoľvek vyžiadať k nahliadnutiu. Sprostredkovateľ je povinný umožniť audity, vrátane inšpekcií, vykonávané Prevádzkovateľom alebo iným audítorom, ktorého Prevádzkovateľ poverí, a k týmto auditom prispieje.
9. Sprostredkovateľ je Prevádzkovateľovi nápomocný pri posudzovaní vplyvov na ochranu osobných údajov podľa čl. 35 Nariadenia, oznamovaní prípadov porušenia zabezpečenia osobných údajov ÚOOÚ či dotknutým osobám a pri predchádzajúcich konzultáciách s ÚOOÚ, to všetko pri zohľadnení povahy spracúvania a informácií, ktoré má k dispozícii.

VI.

Zapojenie ďalšieho Sprostredkovateľa

1. Sprostredkovateľ nezapojí do spracúvania žiadneho ďalšieho sprostredkovateľa bez predchádzajúceho písomného povolenia Prevádzkovateľa. V žiadosti o povolenie Sprostredkovateľ informuje Prevádzkovateľa o akýchkoľvek plánovaných zmenách týkajúcich sa prijatia ďalších sprostredkovateľov alebo ich nahradení, a poskytne tak Prevádzkovateľovi príležitosť vysloviť voči týmto zmenám námietky.

VII.

Opatrenia na zaistenie zabezpečenia ochrany osobných údajov

1. Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že prijme s prihliadnutím na stav techniky, nákladom na vykonanie, charakteru, rozsahu, kontextu a účely spracovania aj k rôzne pravdepodobným a rôzne vážnym rizikám pre práva a slobody dotknutých osôb primerané technické a organizačné opatrenia podľa článku. 32 Nariadenia, aby vylúčil možnosť neoprávneného alebo náhodného prístupu k osobným údajom, k ich zmene, zničeniu či strate, ako aj k inému zneužitiu osobných údajov, najmä:
 - a) zaviaže svojich zamestnancov a ďalšie osoby, ktoré spracúvajú osobné údaje, k mlčanlivosti a poučí ich o ich ďalších povinnostiach, ktoré sú povinní dodržiavať, aby nedošlo k porušeniu zabezpečenia;
 - b) bude osobné údaje uchovávať v náležite zabezpečených objektoch a miestnostiach;
 - c) osobné údaje v elektronickej podobe bude uchovávať na zabezpečených serveroch alebo na nosičoch dát, ku ktorým budú mať prístup len poverení zamestnanci na základe prístupových kódov alebo hesiel;
 - d) zabezpečí diaľkový prenos osobných údajov buď len prostredníctvom verejne neprístupnej siete, alebo prostredníctvom zabezpečeného prenosu po verejných sieťach.

VIII.

Zodpovednosť za škodu

1. Sprostredkovateľ zodpovedá Prevádzkovateľovi za škodu spôsobenú v dôsledku porušenia povinností uložených Sprostredkovateľovi Nariadením alebo touto Zmluvou, najmä ak je v dôsledku porušenia povinností Sprostredkovateľa Prevádzkovateľ povinný hradiť náhradu škody alebo nemajetkovej ujmy dotknutým osobám či pokutu.
2. Sprostredkovateľ je aj po zániku tejto Zmluvy povinný dodržiavať všetky povinnosti vyplývajúce mu z Nariadenia, najmä predísť akémukoľvek neoprávnenému manipulovaniu s osobnými údajmi.

IX.

Záverečné ustanovenia

1. Práva a povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy prechádzajú na prípadných právnych nástupcov Zmluvných strán. Prevádzať práva a povinnosti z tejto Zmluvy možno len po predchádzajúcom písomnom súhlase druhej Zmluvnej strany.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma Zmluvnými stranami. V zmysle § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR (ďalej len „Register“). V Registri nebudú uverejnené informácie, ktoré nemožno poskytnúť v súlade s predpismi upravujúcimi slobodný prístup k informáciám (najmä Zákon č. 211/2000 Z. z.; zákon 382/2011 Z. z. a nariadenie vlády č. 498/2011 Z. z.), rovnako ako obchodné tajomstvo Zmluvných strán. Zverejniť Zmluvu v Registri v zákonnej lehote sa zaväzuje Prevádzkovateľ, ktorý na vyžiadanie Sprostredkovateľa zašle potvrdenie o zverejnení Zmluvy.
3. Všetky oznámenia medzi Zmluvnými stranami, ktoré sa vzťahujú k tejto Zmluve, alebo ktoré majú byť vykonané na základe tejto Zmluvy, musia byť podané v písomnej podobe a druhej Zmluvnej strane doručené buď osobne alebo doporučeným listom či inou formou registrovaného poštového

styku na adresu uvedenú v záhlaví tejto Zmluvy, ak nie je ustanovené alebo medzi Zmluvnými stranami dohodnuté inak, a to najmä prostredníctvom emailovej komunikácie so súhlasom obidvoch Zmluvných strán.

4. Zmluvné strany považujú akékoľvek oznámenie uvedené v tejto Zmluve za riadne doručené:
 - a) pri doručovaní osobne alebo kuriérom
 - aa) dňom faktického prijatia oznámenia príjemcom; alebo
 - ab) dňom, v ktorom bolo doručené osobe určenej k preberaniu listových zásielok na adrese príjemcu; alebo
 - ac) dňom, kedy bolo doručované osobe na adrese príjemcu, určenej na preberanie listových zásielok, a táto osoba odmietla listovú zásielku prevziať.
 - b) pri doručovaní poštou:
 - ba) dňom odovzdania listovej zásielky príjemcovi; alebo
 - bb) dňom, keď príjemca pri prvom pokuse o doručení zásielky z akýchkoľvek dôvodov zásielku neprevzal, či odmietol prevziať, a to aj napriek tomu, že sa v mieste doručenia nezdržuje, ak bola na zásielke uvedená adresa pre doručovanie.
5. Túto Zmluvu je možné meniť a doplňovať len písomnými očíslovanými dodatkami k tejto Zmluve, podpísanými oboma Zmluvnými stranami.
6. Ak je alebo ak sa stane niektoré ustanovenie tejto Zmluvy neplatným, nevymáhateľným alebo neúčinným, nedotýka sa táto neplatnosť, nevymáhateľnosť či neúčinnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú do piatich (5) pracovných dní po doručení výzvy druhej Zmluvnej strany nahradiť neplatné, nevymáhateľné alebo neúčinné ustanovenie ustanovením platným, vymáhateľným a účinným s rovnakým, alebo obdobným obchodným a právnym zmyslom, prípadne uzavrieť novú Zmluvu.
7. Právne vzťahy výslovne neupravené touto Zmluvou sa riadia platnými právnymi predpismi Slovenskej republiky, najmä ustanoveniami Občianskeho zákonníka. Všetky spory medzi Zmluvnými stranami vznikajúce z tejto Zmluvy alebo v súvislosti s ňou budú riešené pokiaľ možno najprv zmierlivo. Ak nebude priateľské riešenie dosiahnuté, budú spory vyriešené na príslušnom súde. Dispozitívne ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov, platných v Slovenskej republike, ktoré sú v rozpore s ustanoveniami tejto Zmluvy, sa nepoužijú.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, rozumejú jej a zaväzujú sa k jej plneniu, pripájajú svoje podpisy a prehlasujú, že táto Zmluva bola uzavretá podľa ich slobodnej a vážnej vôle.
9. Zmluva sa podpisuje v štyroch (4) vyhotoveniach, pre každú Zmluvnú stranu po dvoch (2) vyhotoveniach..

V Bratislave dňa

V Bratislave dňa

.....
Prevádzkovateľ

Dr.h.c., prof.h.c., prof. Dr. Ing. Oliver Moravčík, rektor

.....
Sprostredkovateľ

Stanislav Šlesarik, Riaditeľ ROC Západ a oprávnený zástupca na základe plnej moci